



# Po goriških gostinskih obratih

Za starejše znance goriškega mesta je treba povedati, da je gostilna Brumat v Attemsovi palači, kjer je že bila zmerom, od pamtveka gostilna, malo više gori je tudi še ena slovenska gostilna. Znameniti »Angelo d'oro«, ki je zraven »Gregoričevega« in »Solskega doma« je že mnogo prej pomagal Slovincem iz zadrege pri prirejanju predavanj in drugega v svojih obsežnih prostorih, še služi kot gostinski obrat v rokah železniške organizacije. Kdor je bil enkrat gostilničar, se težko loti drugega posla, potrjuje s svojim primerom Basanesi, ki je bil pred vojno podjeten »birt« in še kaj v Postojni, zdaj pa spretno vodi »Tre Corone«, (tudi zgodovinska znamenitost goriškega javnega življenja s svojim prijetnim cingljačim spominjanjem, kaj se je nekdo vse dalo dobiti za tri krone v dobri gostilni in restavraciji s prenočiščem).

Okoli korza so veliki gostinski italijanski lokali: »Alla Posta«, »Unione«, »Trovatore«, »Centrale« in še drugi. So dobri lokali, kjer sicer prevladuje goriška kuhinja in tudi domača vina, je pa močnejši vpliv italijanskega gostilniškega okusa. Prinčič ni zmogel več vzdrževati hotelov »Corsa« in »Evrope« ter ju je oddal v najem.

### OBMEJNI PROMET IN GOSTILNE

Mnogo je naš list, in vsi drugi tudi, upravičeno, utemeljeno in čisto po resnici pisal, kako je Gorica vzrasla in se razvila v mesto, ker so bili kupa njenega trgovskega posredni štva in redkih proizvodov njene obrtne in industrijske dejavnosti Slovinci Brd, Krasa, Vipavske doline in Gor. Življenjsko silo je črpala oo obširnega, od vseh strani jo obdajajoča zaledja. Dogajalo se je, da so vojni ali pa navadni politični dogodki zavirali, stisnili, ali pa celo presekali dotok življenjske moči v Gorico. In takrat je Gorica pešala in hirala. Precej slabo je Gorici kazalo v takšnih prilikah in so nad njenim zdravjem gospodarski zdravniki zmajevali z glavjo.

### CE SLINAVKA ZAPRE MEJO

Po podpisu videmskega sporazuma leta 1955 je začela goriška rekonvalescenca. Veliko število trgovin si je opomoglo z obmejnimi prometom, veliko so si meščani popravili svojo življenjsko raven, s tistimi petdeset do šestdeset tisoč skoraj stalnimi, rednimi slovenskimi obiskovalci, ki prihajajo leto in dan, mesec za mesecem v Gorico, ki šteje skupaj s slovenskimi vasmi (Štandrež, Podgora, Pevma, Oslavje, Štinner) komaj dobrih 40.000 oseb. Kajpada ne živi več Gorica kot nekdo samo od slovenskega zaledja. Ker namreč obmejni promet ne predstavlja vse trgovinske centre in še bolj industrijska proizvodna središča. Pa vendarle jasno kažejo pazve v obmejnem prometu ob izbruhih parkljev in slinavk, kako zelo je odvisna goriška trgovina od slovenskega obmejnega prometa. Pač pa vpliva na promet v goriških gostinskih lokalih le malo obmejni promet. Ljudje, ki prihajajo s prepustnicami v mesto, imajo navad-

### VELETRGOVINE V VINOM

Ne smemo pozabiti veletrgovin in skladišč z vini in raznimi drugimi alkoholnimi pijačami. Omenjamo samo tiste, ki imajo staro ime ali pa ki so v naših krajih bolj znane. Podjetje znanega Erika, ki ga je menad na smrt tako hitro in nezgodno iztir gata družini. Vdova si prizadeva voditi naprej že vpeljano podjetje. V ulici sv. Antona dela naprej veletrgovina z vinom Abujia in skromnejših pri likah, ker je tudi tu kolo časa zamenjalo ljudi. Staro Fogarjevo podjetje dela še naprej, poznana sta nadalje Marcusa in Milani. Svobodna goriška cona pa je priklicala s svojimi kontingenti sladkorja po delno oproščeni davčninah vrsto dobro uspevajočih podjetij za proizvodnjo likerjev, aperitivov in drugih pijač.

### V DOMACIH KAVARNAH

Blizu sta si v središču mesta dve slovenski kavarni: Beguš s svojim »Adriatico« in Bratuž s svojim »Blizum«.

no malico s seboj in ne hodijo v gostilne, kjer so cene previsoke v primeri z jugoslovanskimi gostilnami. Dalje je treba upoštevati tečaj dinarja, ki je v obmejnem pasu precej nižji. Slovensko zaledje torej ni več hrbeničarja v goriških gostilnah, slovenski deželani ne hodijo več na tripe, golaže, juhe, govedine, pečenke in pičulate. Pač pa si vsi radi privoščijo ekspresne kave po barih in kavarnah.

### »CHIANTI NA ONI STRANI«

V zadnjem času pa moški zavijajo v gostilne na kozarec vina in v vinske kleti po steklenice Chiantija ali pa domačih briških vin. Razlog temu je, da so v Jugoslaviji cene vin v gostilnah v zadnjem času višje kot v preprostih gostilnah na italijanski strani. Ljudje se pritožujejo tudi, da vina, ki jih točijo po lokalih na jugoslovanski strani, ne ustrezajo tradicionalnemu okusu. Morda bo neka država, da se italijanski obiskovalci slovenskega obmejnega pasu branijo vina iz raznih klet. Sicer pa je v slovenskem tisku dosti pritožb na okus in kakovost pijač. Tako bodo bržkone goriške gostilne imele le nekaj dobička od takšnega stanja.

### Pomorstvo

#### »JUGOLINIJA V KOPRU«

Ladje družbe »Jugolinija«, ki plovejo na progi Reka - pristanišča Severne Amerike, bodo odslej pristajale ob odhodu in prihodu na svoji preokooceanski poti tudi v Kopru. Koper bo tako neposredno povezan z ZDA in Kanado s štirimi ali petimi mesečnimi pristaniškimi. Koprski promet nenehoma napreduje. Medtem ko je ob koncu leta 1960 znašal 141.000 ton, je samo v prvih desetih mesecih leta 1961 dosegel okoli 180.000 ton, ki so takole porazdeljene: uvoz 128.000 ton, izvoz 30.000 ton in obalna plovlva 29.000 ton.

#### PETROLEJSKI KONTINGENT V ZDA.

Za uvoz petroleja in derivatov v prvem polletju 1962 je ameriško zunanje ministrstvo dovolilo kontingent 919.837 sodov povprečno na dan; to predstavlja 12.206 sodov več vsak dan kakor v prvem polletju 1961.

# kronika

### POLEDICA POKVARILA PRAZNIKE

Mraz in poledica sta letos premnogim Tržačanom in Goričanom, ki so nameravali prebiti božične praznike v planinah, pokvarila načrte. Kljub vsej nevarnosti so avtobusi vozili na progah iz Trsta v zaledje in tudi do Ljubljane. Temperatura na Primorskem ni sicer tako močno padla (2 do 6 stopinj), vendar je bilo vreme zaradi vetra dokaj neprijetno. V Postojni je termometer padel na 10 stopinj, v Ljubljani pa celo na 14.

### ZAKAJ SO STAVKALI BENCINARJI

Uslužbeni pri bencinskih črpalkah v Trstu so za božične praznike stavkali dva dni, in sicer zahtevajo znižanje cene bencina na 50 lir za liter od sedanjih 98, da bi tako laže konkurirali bencinu, ki ga avtomobilisti vnašajo iz jugoslovanskega obmejnega pasu (po 75 dinarjev liter).

### OBSDOBA SLOVENSKEGA CASNIKARJA

Tržaško sodišče je obsodilo glavnega urednika »Primorskega dnevnika« Stanka Renka na podlagi obtožbe poslanca neofašističnega gibanja R. Gefter-Wondricha na 60.000 lir globe. »Primorski dnevnik« je kritiziral poslanca Wondricha, ki se je upal protestirati pri predsedniku vlade zaradi povabila partizanskega borca Franca Štoka na sprejem pri vladnem generalnem komisarju ob prazniku republike. List se je z začudenjem vprašal, kako more kaj takega storiti človek, ki je med vojno sodeloval z nemškimi okupatorji.

### NOVOLETNI SEJMI POTROŠNEGA BLAGA

Trgovinska podjetja v Kopru pripravljajo novoletni sejem. Potrošniki bodo ob tej priložnosti lahko kupovali razne vrste domačih in tujih proizvodov. V ta namen so podjetja nakupila precej blaga tudi v Italiji. Letošnji novoletni sejem ne bo več v Ljubljani po ulicah in stojnicah na prostem, temveč odprli so ga že na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču. V ta namen so uporabili letos tudi veliko dvorano, kjer razstavljajo v prvi vrsti igrače, katere tudi prodajajo. Na sejmu so poleg raznega potrošnega blaga razstavljene tudi knjige, ki so na prodaj. Prodajalci dajejo ob tej priložnosti kupcem posebne popuste.

### ODKRITJE LEZIŠCA ZLATA V SEVERNIM KRAJEM

Trgovinska zbornica za rude v pokrajini Alberta v Kanadi je sporočila, da je kanadska družba Nickel Company Limited ob jezeru Contwont 425 km severno od mesta Jellowknife odkrila rudo, ki vsebuje zlato. Lezišča so zelo obsežna. Dosegljive družba zamen preiskovala teren na površini 26 kv. km. Zaradi hudega mraza niso mogli še pritiči z delom.

### MANJ PREGOJA V DRZAVAH EST

Po računih odbora Evropske jeklarke in premogovne skupnosti je proizvodnja premoga v letu 1961 dosegla 2.300 milijonov ton, to je 3.900.000 ton manj kakor leta 1960. Proizvodnja v posameznih državah je znašala: Zah. Nemčija 142.800.000 (142.300.000 leta 60), Belgija 21.500.000 ton (22.500.000), Francija 52.400.000 ton (56.000.000), Italija 700.000 ton (enako leta 1960) in Nizozemska 12.600.000 ton (12.500.000).

### GOSPODARSKI SPORAZUM MED CIPROM IN SOVJETSKO ZVEZO

V glavnem mestu Cipra so te dni podpisali gospodarski sporazum med Sovjetsko zvezo in Ciprom, ki predvideva izmenjavo blaga v vrednosti 800 tisoč funtov šterlingov (okoli 9,7 milijona švicarskih frankov). Na Cipru se mudi tudi jugoslovansko odposlanstvo, ki se pogaja za sklenitev trgovinskega sporazuma.

### NAŠE SOŽALJE

Na Kontovelu je umrla Antonija Gerlanc vdova Štoka, v Trstu 67-letni učitelj Ivan Kulot. Pokojni je želel biti pokopan v Zagorju ob Savi, kjer je služboval več let.

### Hotel POŠTA

Trg Oberdan 1 (v centru mesta) - Tel. 24-157. - Vse udobnosti, mrazla in topla tekoča voda, centralna kurjava, telefon v sobah. Dvigalo. Cene od 750 lir dalje.

### URARNA IN ZLATARNA

Miholj Karel - TRST  
Campo S. Giacomo 3 - Tel. 95-881  
Ure najboljših znamk, velika izbira zlatih okrasov za vse prilike

**IMPEXPORT UVAŽA:**  
VSAKOVRESTEN LES-CEMENT IN GRAD-BENI MATERIAL - MESO IN ŽIVINO  
UVOZ-IZVOZ-ZASTOPSTVA I Z V A Ž A:  
TRST, Ul. Cicerone 8  
T e l e f. 38-136 - 37-725  
TEHNIČNI MATERIAL - RAZNE STROJE  
TEKSTIL - KOLONIALNO BLAGO  
Oddelek za kolonialno blago  
Ul. del Bosco 20 - Tel. 50010  
Telegr.: Impexport - Trieste  
POSREDOUJE PO TRŽAŠKEM IN GORIŠKEM SPORAZUMU  
SPECIALIZIRANO PODJETJE ZA VSAKOVRESTNE KOMPENZACIJE

**MOBILI MADALOSSO**  
Trst - Trieste, ul. XXX Ottobre  
vogal ul. Torrobianca, tel. 35-740  
blazine  
permaflex  
Pohištva - dnevne sobe - oprema  
ra urade - vozički - posteljnice  
RAZSTAVE: UL. VALDEIRIVO, 29 - UL. F. FILZI, 7

**MAGAZZINI DEL CORSO**  
TRST - TRIESTE, CORSO ITALIA 1 (Vogal P. Borsa)  
Telefon šte. 29-043  
BOGATA IZBIRA SVILENIH, MAKO IN NAYLON DEZNIH  
PLASČEV ZA MOŠKE, ŽENSKE IN OTROKE.  
OBIŠČITE NAS S POLNIM ZAUPANJEM!  
BLAGO ZAJAMČENE KAKOVOSTI PO NAJNIZJIH CENAH

**GOSPODARSTVO**  
izhaja trikrat mesečno. - UREDNIŠTVO IN UPRAVA: Trst, ul. Geppa 9 tel. 38-933. - CENA: posameznika št. 450 lir, polletna 350 din; za ostalo inozemstvo 3 dolarje letno. Naroča se pri ADIT, DRŽ. ZALOŽBA SLOVENSKE, Ljubljana, Stritarjeva ulica 3/1 tek. račun št. 600-14-3-375 - CENE OGLASOV: za vsak m/m višine v štirin enega stolca 50 lir. - Odgovorni urednik: dr. Ljotje Berce. - Založnik: Založba »Gospodarstva«. - Tiskarna »Grafis« v Trstu.

**SREČNO NOVO LETO!**

TRGOVINA JESTVIN  
**Kante Zdravko**  
PROSEK št. 152

GOSTILNA  
**Luxa Vladi**  
PROSEK št. 137

MEHANIŠKA DELAVNICA  
**ŠVARA VLADO**  
TRST, Via Giulia, 28 - Tel. 96-742

PEKARNA  
**MARC RUDOLF**  
BAZOVICA št. 55  
Želi obilo uspehov, zdravja in zadovoljstva v novem letu vsem svojim odjemalcem in prijateljem.

GOSTILNA  
KRIZMANČIČ JOZE  
„PRI PEPITU“  
BAZOVICA

BAR  
**METLIKA**  
BAZOVICA  
Želi vsem gostom srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN  
**Kukanja Drago**  
NABREŽINA

Društvena gostilna Kontovel  
se priporoča in želi srečno novo leto!

**BANCA DI CREDITO DI TRIESTE**  
S. P. A.  
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA  
GLAVNICA LIR 600.000.000 - VPLAČANIH LIR 180.000.000  
TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 10  
TELEFON ŠT. 38-101, 38-045  
BRZOJAVNI NASLOV: BANKRED

**Beltrame**  
Trst - Trieste, Corso Italia 25  
Telefon šte. 37-951, 37-652

Kožuhi (bunde) za moške in ženske dežni plašči

Moške in ženske jesenske in zimske suknje

priznanih znamk po najnižjih cenah!

TRGOVINA Z OBLAČILOM IN OBUVTVIJO  
**STANKO KOSMINA**  
Nabrežina št. 106/a

PREVOZNIŠKO PODJETJE  
Egidij Winkler  
GORICA - GORIZIA  
Ulica Duca d'Aosta 19

TRGOVINA JESTVIN  
**Marušič Angela**  
SALEZ št. 20  
Želi vesele novo leto 1962

Pekarna in slašičarna **JAZBEC**  
NABREŽINA, 98 - Tel. 20-174

TOVARNA SODAVICE IN GOSTILNA  
**Grgič Andrej**  
BAZOVICA št. 97

TRGOVINA JESTVIN  
**Pahor Karel**  
TREBČE št. 111

ZALOGA DRV IN PREGOJA  
**PANGOS BERNARD**  
NABREŽINA - Kamnolomi

KONFEKCIJA  
„MIRELLA“  
GORICA

TRGOVINA JESTVIN  
**Rebula Josip**  
SALEZ št. 60

TRGOVINA JESTVIN  
**Gruden Josip**  
DEVIN

Manufakturna trgovina  
„AL RISPARMIO“  
MIKULUS KARMELA  
GORICA, Ul. Oberdan4

TRGOVINA ČEVLJEV  
**GEC ALOJZIJ**  
TRST (Rojan)  
Trg tra i Rivi  
Ženski, moški in otroški čevlji priznanih znamk ter gumijaste copate vseh vrst po najnižji ceni.

GOSTILNA  
**Pri pošti**  
BAZOVICA št. 95  
gostom in prijateljem srečno in uspehov polno novo leto!

PEKARNA IN SLAŠIČARNA  
**Albin Malalan**  
PROSEK 160  
Želi srečno novo leto vsem odjemalcem!

JESTVINE  
**DUJMOVIČ A.**  
TRST  
Ul. Sette Fontane št. 62  
Telefon 90-802

Mirodilnica - Drogerija  
NABREŽINA - CENTER

URARNA - ZLATARNA  
**M. Suligoj**  
GORICA, Ul. Carducci 19

GOSTILNA  
„Pri Mičetu“  
TREBČE št. 17  
Teefon 21-170

EXPORT IMPORT

**Slovenija - sadje**

LJUBLJANA Titova 19/VIII  
Trgovska predstavništva v Mariboru, Beogradu, Skopju - Skladišče v Volčji dragi in Kanalu  
Hladilnica v Zalogu

**Jadran**  
Import-export - Sezana

ZELI VSEM POSLOVNIM PRIJATELJEM  
OBILO USPEHA V POSLOVNEM LETU **1962!**

Vsem proizvajalcem in trgovskim organizacijam se zahvaljujemo za dosedanje zaupanje, priporočamo se za bodoče sodelovanje in jim želimo obilo delovnih uspehov v letu 1962!

**Tovarna kovčkov in usnjenih izdelkov**

**TOKO**

DOMŽALE - JUGOSLAVIJA

TEL.: DOMŽALE 317, 319  
Telegr.: TOKO DOMŽALE JUG.

Podjetje nudi vsem svojim odjemalcem kvalitetne izdelke usnjene galanterije in jim želi srečno novo leto 1962!

TRGOVINA JESTVIN  
**GRUDEN EDVARD**  
NABREŽINA št. 100

GOSTILNA  
**Grilanc**  
SALEZ št. 59 - Tel. 21198

TRGOVINA JESTVIN IN GOSTILNA  
**Mahnich**  
BAZOVICA št. 202

TRGOVINA JESTVIN  
**Križman Herman**  
BAZOVICA št. 6

**Cvetličarna Marija**  
Se priporoča vsem odjemalcem in jim vošči srečno novo leto!  
TRST - Piazza Vico, 7 - Tel. 41-511

Trgovina s porcelanom in gospodinjstvi potrebčinami  
**KOREN**  
GORICA - Ulica Carducci 4

IMPORT-EXPORT

podjetje

**fructus**

trgovsko

KOPER

trguje poleg vseh poljedelskih proizvodov tudi z južnim sadjem, žitom, s predelanimi proizvodi: pulpami, sokovi, koncentri, z raznimi vrstami zmrznjenega blaga ter z alkoholnimi in brezalkoholnimi pijačami

vsem strankam se toplo priporočamo

o novem letu želimo obilo uspehov vsem poslovnim prijateljem

Nudimo vam prvovrstne izdelke iz bombaža in umetnih vlaken, pestro tkane ali potiskane z vzorci zadnje mode in apretirane po naj sodobnejših postopkih.

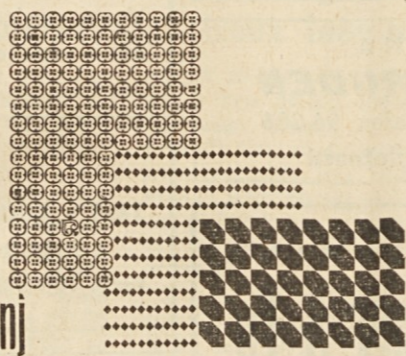
V naši veliki izbiri popelinov, celirjev, delenov, kretonov, kanafasov, cicev, satenov, batistov, naglavnih rut, robcev, posteljnega platna, flanelastih rjuh, barchentov, finettov, duvetinov in odej, boste lahko našli vse za vaš okus in potrebe.

Postrežba je točna in solidna.

Vse navedene izdelke izvažamo tudi v razne države Evrope, Azije in Afrike.

Tekstilna industrija  
Tiskanina Inteks

„Tekstilindus“ - Kranj



Se priporoča

„Tekstilindus“ - Kranj

ima vedno na zalogi vezane plošče, razne vrste plemenitih furnirjev, jelov rezan les, les trdih listavcev, embalažo, razne stole in pohištvo

Z obrati: v Pivki, Prestranku, Baču, Postojni in Beljskem

in poslovalnicami: v Ljubljani, Zagrebu in Beogradu

Lesna industrija

**JAVOR**

PIVKA

Vsem delovnim kolektivom obilo uspeha v letu 1962

**KMEČKA BANKA**

GORICA  
Ulica Morelli 14 - Tele. 22-06

Banka pooblaščenca za posle v zunanji trgovini

Ustanovljena leta 1959

IMPORT EXPORT „TECHNA“ TRST

Via Carlo Ghega, 2 - Tel. 35-907  
TELEGR.: »TECHNALUIN«

RONKE (GORICA)  
DREVORED SERENISSIMA 18

**Kmetijska  
zadruška**

Pivka

želi vsem svojim dobaviteljem in odjemalcem srečno in uspešno polno novo leto!

ajdovščina  
**mlihotest**

naši obrati: slap ob idrijci, vrtovin, koper

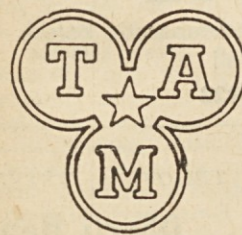
vsem poslovnim prijateljem čestitamo ob novem letu!

PROIZVODNJA DIESEL VOZIL:

Kamioni »TAM 4500«, 4,5 t.  
Avtobusi »A 3000 S in T«, standardni in turistični, 32 sedežev.  
Specialna vozila: prekucniki, kamioni — hladilniki, gasilska vozila, cisterne za odvoz fekalij, cisterne za polivanje ulic, vozila za odvoz smeti.  
Kamion »TAM 2000«, 2 t.



▲ Avtobus „A 3000 T“ - 32 sedežev, zračno hlajen Diesel motor



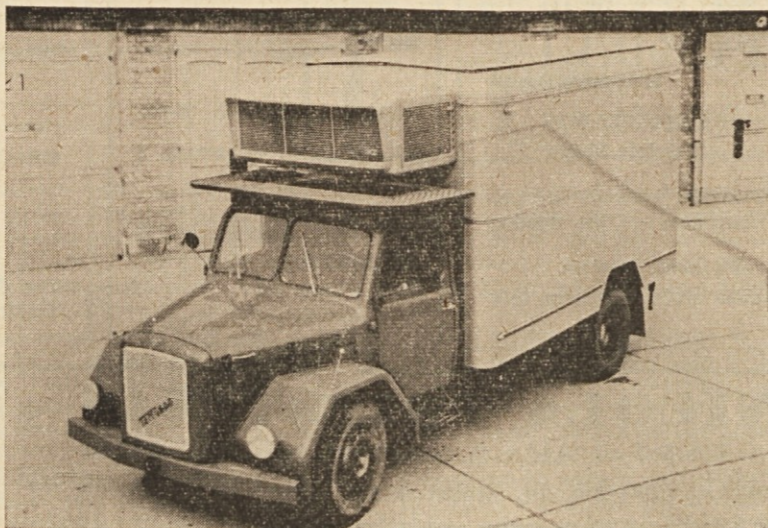
**Tovarna  
Avtomobilov  
Maribor**

PROIZVODNJA PIONIR:

Kamioni »PI 561«, 3 t.  
Avtobusi »PB 56«, standardni in turistični, 25 sedežev.  
Specialna vozila: prekucniki, kamioni — hladilniki, cisterne za odvoz fekalij.

REZERVNI DELI ZA VSA VOZILA  
ODKOVKI, VZMETI, SILUMENSKI ODLIVKI.  
Vse informacije daje TAM, prodajalne TAM ter zastopstva po vseh večjih mestih.

TOVARNA AVTOMOBILOV MARIBOR



Kamion-hladilnik „TAM 4500 HS“ z agregatom

PODUZEČE ZA PROMET, PROIZVODNJO I PREDARADU POLJOPRIVREDNIH I PREHRANBENIH PROIZVODA

**„sljeme“**

ZAGREB - SESVETE JUGOSLAVIJA  
EXPORT - IMPORT — ZAGREB, Heinzelova 53/a  
Pošt. pretinac 276  
Telefon: 51-030, 51-280, 51-942  
Telex: 02-149 Telegram: Sljeme Zagreb

IZVOZI: Zaklanu telad u koži i teleće meso, govedje meso, svinjsko meso, sve vrste kobasičarskih proizvoda, sve vrste suhog mesa, naročito konzerve, šunke, hrenovke, šultera, gulaš, luncion meat, chopped pork, te jaja preradjevine od jaja i perad.

UVOZI: Sav materijal za vlastite potrebe.

TRGOVSKO ZASTOPSTVO  
EKSKLUZIVNA ZASTOPSTVA

**ADAMIČ**

TRST, Via S. Lazzaro 23/II - Tel. 28-449, 31-996

Nudi najbolje pogoje pri nabavi in prodaji vsakovrstnega blaga

**Andrej Bolko**

mr. ph.  
FARMACEVTSKI PROIZVODI IN KEMIKALIJE  
TRST, UL. TORREBIANCA 21/II — Tel. 31-315  
IMPORT EXPORT



Telefoni: glavni direktor 100  
komercijalni sektor 43  
finančno-računski sektor 244

Telegram: IMEX-KOPER  
Telex: 035-11  
NB Koper 602-11-420  
Poštni predal: 142

PREDSTAVNIŠTVA:

telefoni: Beograd 27-331  
Ljubljana 32-746  
Zagreb 35-639  
Osijek 29-57  
Rijeka 42-74  
Sarajevo  
Skopje

Za cenjeno sodelovanje se vsem poslovnim partnerjem toplo priporoča

**imeX**

export - import  
**KOPER - Jugoslavija**

# Mesopromet

K O P E R — Telefon: 92

Podjetje nudi vsem svojim cenjenim odjemalcem v vseh svojih poslovalnicah vsak dan sveže meso in prvovrstne mesne izdelke.

Čestitamo vsem delovnim kolektivom ob novem letu!



## adriaimpex

V. GEPPA 9 • Tel. 38-770, 29-135

EXPORT — IMPORT  
Raznovrstne kompenzacije

## C. G. R.

COMMERIO GENERALE E RAPPRESENTANZE

d. z. o. z. TRST - TRIESTE EXPORT  
TELEF.: 37-940, 28-362 VIA DELLA GEPPA, N. 9  
TELEGR.: CIGIERRE C. P. 185

## Mica

TKANINE  
KONFEKCIJE  
LIČNO BLAGO

TRST — TRIESTE  
Ulica Ghenga št. 13

vošči cenjenim klientom srečno novo leto

## tržaška knjigarna

TRST - Ul. Sv. Frančiška 20 - Telef. 61-792  
želi veselo novo leto  
vsem prijateljem lepe knjige

EXPORT IMPORT

## I. E. L. M. A. T.

Trst - Trieste - Ulica F. Filzi 23  
Telef. 29-970 - Telegr. IELMAT - Trieste

## KVARNERSKA RIJEKA

VRSI HITRO IN SOLIDNO POMORSKE PREVOZE VELIKE OBALNE PLOVBE, VZDRŽUJE REDNE PROGE: JADRAN - MEHIŠKI ZALIV ENKRAT NA MESEC, JADRAN - IZRAEL VSAKIH 15 DNI

Tel. »KVARNERPLOV« - Rijeka  
Telefoni: Centrala 51-47, 51-48  
Generalni direktor 22-23  
Direktor komercialnega oddelka 51-49  
Direktor pogonskega oddelka 20-37  
Telex: 02-510

## PLOVIDBA

VSEM ROJAKOM SIROM SVETA CESTITAMO OB NOVM LETU!

UVOZ • IZVOZ **Ivan Vetric**

Zaloga goriva na drobno in debelo  
GORICA - Ulica Lantieri 5 - Tel. 25-27

## Elija Čuk

GORICA, TRG CAVOUR 9  
Telefon 35-36

Kolesa, motorna kolesa, radijski sprejemniki, šivalni stroji, pritiskline.

GOSTILNA TRST

**Ostrouška**  
Ul. S. Nicolò 1  
Telefon 37-918

TURDRA USTANOVLJENA LETA 1883

## Destilacija esenc **Janoušek**

TRST - BARKOVLJE — TELEFON 29-963

Lastna proizvodnja in izvoz:

eteričnih olj za lekarniško uporabo in izdelavo parfumov;  
eteričnih olj za izdelavo dišečih mil in kozmetičnih izdelkov;  
esenc za izdelavo likerjev, sirupov in slaščičarskih proizvodov;  
neškodljivih barvil in aromatičnih kemičnih proizvodov

Zaloga vina in kraških pršutov

Priznana istrska in vipavska vina ter vstekljenična kvaliteta vina:  
Kabernet, Refošk, Burgundec in Rizling  
Velika zaloga kraškega pršuta!

## MARCELLO SIEGA

TRST - Via Romagna 24 - Tel. 31-207

LUKSUZNE TISKOVINE  
PISARNISKE  
POTREBSCINE  
GUMIJASTI ŽIGI

Prodajamo in popravljamo nalivna peresa  
TISKARNA - PAPIRNICA  
**U. BERNARDI**  
TRST - TRIESTE  
Ulica Mazzini 44  
Telefon 63-667

ELEKTRO - INSTALACIJSKO PODJETJE

## Ambrožič Milan

TRST, Miramarski devedeset 29

Sprejemamo vsa popravila in naročila za novo instalacije vaših vrst električnih napeljav

Pokličite našo telef. št. 29-3221  
Se pripravljamo

## Bifé Pino

„Pri Jožku“  
TRST

Ulica Ghenga št. 5  
Telefon 24-780

Prvovrstna istrska in briška vina. Dober prigrizek in pristna domača kuhinja

## F. SPADARO

SPEDIJSKA TVRDKA  
SPECIALIZIRANA  
V LESNI STROK

TRST - TRIESTE

Via Milano 21  
telefon 35-785

Scalo legnami - Servola  
telefon 98 847

PONTEBBA

Via Mazzini 19 - Tel. 59

Poštni predal 184  
Telegr. SPADSPEDIT

## METALMINERARIA

TRST  
Ulica Trento 15-III.  
Telefon 23-049  
Telegrami: METMIN

UVOZ • IZVOZ  
PRETAVNISTVA

IZVOZI:

abrazivni material, umjetne smole, stroje za solane, kamenolome i ostalu industriju, stekleno predivo itd.

UVOZI:

kvareni pjesak, blokove mramora, lomljenac, felspat i ostale minerale

## Giacomo Vatovec

Succ. TRST S. n.c.  
Ul. Torrebiana 19 - Tel. 23-587, 37-561

Posilja stalno darilne pakete za Jugoslavijo  
Izvaža brazilsko kavo od 1.20 dolarja odn. 750 lir za kilogram, kakor tudi vsako drugo kolonialno blago. — Kolesa in motorna kolesa BIANCHI in raznih drugih znamk.

UVOZ — IZVOZ

## Jazbar Stanislav

vseh vrst blaga za stavbeništvo  
VEZANE PLOŠČE VSEH VRST

KONFEKCIJSKA TRGOVINA

## Pitassi

TRST — Corso Italia, 7

želi cenjenim klientom srečno novo leto!

## Mestne trgovine Postojna



### Tržačani!

- Ko potujete preko Postojne obiščite »DELIKATESO« - trgovino na Titovem trgu - zraven avtobusne postaje.
- Delikatosa Vam nudi vedno sveže maslo, šunke, salame, kranjske klobase in ostale specialitete ter pristno kavo.
- Na zalogi imamo vse vrste likerjev, slivovke in ostale osvežujoče pijače.
- Tudi v vseh ostalih naših trgovinah podjetja Mestne trgovine v Postojni boste našli veliko izbiro in solidno postrežbo.

Obiščite nas!

UVOZ — IZVOZ

## Miran Kuret

TRST — Ulica Valdirivo, 3 — Tel. 28-926  
Poleg drugih vin vam nudi pristna istrska in vipavska vina ter kraški teran po ugodnih cenah — Zaloga domačih in zlatih vin ter likerjev.

URARNA IN ZLATARNA

## KAREL GRUDEN

TRST - Via C. Battisti, 13 - Telefon 96-306  
Velika izbira daril za vse priložnosti

ŽELEZNINA

## Krainer & Co.

GORICA

Ulica Rastello 19  
Telefon 20-39

♦

Izvaža ekonomske štedilnike hladilnike najboljših znamk, vse vrste kovinskih izdelkov, orodje za kmetijstvo itd.

♦

HOTEL

## Pri zlatem jelenu

GORICA  
Ul. Bellinzona 11

JOSIP LUTMAN

La motomeccanica  
GORICA  
Ul. G. Marconi 9  
Razne vrste motorjev in koles

GOSTILNA

„Alla Luna“  
TRST, Ul. Cellini, 1  
Tel. 37-019

KROJACNICA

SMRDEL (BAUCER)  
Viale XX Settembre, 22  
Telefon 96-796

PRIZNANA GOSTILNA

## FURLAN

REPENTABOR  
Telefon 21-360

Domača kuhinja in pristna vina - Cene ugodne  
vošči cenj. gostom obilo sreče v novem letu

## Tekstilna

tovarna

## Ajdovščina

Izdeluje: raznovrstne bombažne tkanine za izvoz in domači trg.

Kvalitetne flanelaste rjuhe odlikovane na sejmu »Modex« 1961

Se priporoča za nakup

KOLEKTIV

Telefon: 17

Telegram: Tekstil Ajdovščina

IMPORT — EXPORT

## Mervicini Leopold

CORMONS — Via Mateotti, 50

UVAŽA:

preproge (perzijske in pirote - čilime) po najugodnejših cenah - velika in stalna zaloga;  
kristal, tekstil in razne folklorne artikle.

IZVAŽA:

trikotažo, perilo, tekstil, volno, lutke;

GENERALNA ZASTOPSTVA jugoslovanskih, italijanskih in nemških tvrdk.

Stroji za trikotažno industrijo.

## Kmečka in obrtna posojilnica

NABREŽINA

Vsem poslovnim prijateljem obilo uspeha v novem letu

## PAPYROS

TRST - Ulica F. Severo, 10 - Telefon 36-453

Export - Import papirja in grafičnih potrebščin  
Vsem odjemalcem želimo srečno novo leto!

JESTVINE

## Obersnel Andrej

TRST - Ul. Maiolica stev. 1

Znana trgovina z manufakturnim blagom in drobnarijo

## Peter Pavel Cepar

TRST - ULICA UDINE 36 - TELEFON 28-296

Postrežemo vam z najboljšim blagom!

Obiščite nas in se prepričajte!

## Hotel Kras

REPENTABOR - Telefon 21-331  
se priporoča in želi srečno novo leto vsem svojim gostom!

## M. Švab-Soave

TRST, Ul. San Giusto 16  
Telefon 93-609

IMPORT • EXPORT

vsega električnega materiala

GOSTILNA

## Veto

OPČINE, Proseška ul. 35  
Telefon 21-482

želi cenjenim gostom srečno novo leto

GOSTILNA

„AL GAMBERO“  
TRST, Ulica Udine, 37  
Telefon 24-938  
želi cenjenim gostom srečno novo leto 1962

Gostilna

Guštin  
ZGONIK št. 3  
Telefon 21-202

PEKARNA

## Zašed Marij

TRST  
Campo Belvedere, 2  
Telefon 23-148

TRGOVINA JESTVIN

Orel Jožef  
TRST, Ul. Geppa 8  
Telefon 23-869

GOSTILNA

Marcello  
TRST, Via Crispi, 33  
Tel. 50-289

KROJACNICA

Mozetič  
TRST  
Trg Garibaldi 11/I  
Telefon 90-280

VELETRGOVSKO PODJETJE

K O P E R

## TRGOCENTER

Cenjenim strankam priporočamo ogled in nakup naših zalog tekstila, pohištva, železnine, gospodinjskih aparatov, usnjene konfekcije in galanterije. Prodajamo na debelo in na drobno.

Obenem želimo cenjenim odjemalcem obilo uspehov v letu 1962!

## F.lli RIZZI

GORICA - Ulica Morelli 4 - Tel. 52-65

Export - Import

vseh vrst domačega in južnega sadja ter zelenjave

IMPORT — EXPORT

## Jožef Kerševani

GORICA — Corso Italia 76 - Tel. 26-43

TRST — »Imporex« - Strada del Friuli 102  
Motorji, radio aparati, televizorji, pralni stroji, hladilniki, itd.

AGENZIA DI AFFARI ED AUTOTRASPORTI

„Ello Fulco“ IMPORT • EXPORT

GORICA — Ulica Mameli 8 — Tel. 52-65

AVTOGARAZA

## „ROIANO“

TRST - ROJAN - Ulica Moreri 7 - Telefon 35-608  
Avtoprevoz potnikov v tu- in inozemstvo  
Servisna postaja

GOSTILNA IN TOBAKARNA

## Milič

BRIŠČEKI, 10 - Telefon 21-480

želi srečno novo leto!

Trgovina usnja in čevljarjskih potrebščin

## Veljak Virgilij

TRST - Ulica Molino a Vento 3 - Tel. 95-392  
želi cenjenim odjemalcem obilo uspeha v novem letu

VSE ZA

KMETOVALCE

## EDVARD FURLANI

TRST, Ulica MILANO št. 18 — Telefon 35-169

Krma za živino - Žita - Umetna gnojila - Zvepla  
Modra galica - Poljedelski stroji - Orodje - Vsakovrstna semena itd.

JESTVINE

## Jerkič Alojz

TRST  
Str. Vecchia per l'Istria 266  
Telefon 41-175

Vsem svojim cenjenim odjemalcem želi srečno novo leto 1962

KROJACNICA

## Košuta

Viale G. d'Annunzio, 11/I  
Hiša kina »CAPITOL«

## Walter Knez

Šivalni stroji, radioaparati, kolesa in nadomestni deli  
NABREŽINA — Telefon 20-123

ŽELEZNINA

## Terčon

NABREŽINA št. 214  
Telefon 22-522

TRGOVINA JESTVIN

## Oberti Henrik

TRST  
Vicolo Castagneto 67  
Telefon 44-990

TRGOVINA JESTVIN

## VISINI f.lli

TRST, Ul. Roma 15  
Telefon 23-094

MIRODILNICA

## ČEKET GIUSEPPE

TRST, Ulica Solitario 11  
Telefon 95-442

GOSTILNA

„Nini“  
TRST, Ul. Valdirivo 32

CALZOLERIA

FIorentina s.r.l.  
TRST, Ul. Tarabocchia 2  
Telefon 96-533

## Goriška nabavno prodajna zadruga

GORICA — Ul. Don Bosco 46 - Tel. 26-08

Vošči vsem cenjenim odjemalcem in posebno svojim članom obilo uspeha v letu 1962

## „LA VINICOLA TRIESTINA“

di Alberto Uršič

TRST — ULICA C. RITTMAYER 20 — TEL. 38-380

Imamo bogato zalogo istrskih in vipavskih vin, kraški teran, Verona in furlanskih vin  
Želimo obilo uspehov vsem cenjenim odjemalcem v letu 1962!

# ŽELEZARNA ŠTORE

ŠTORE  
PRI CELJU

Proizvaja:

- surovo železo vseh vrst
- Siemens Martinova jekla v valjanih profilih
- litoželezne valje za valjanje, gumarsko in mlinsko industrijo
- kokile vseh vrst
- litoželezne vodovodne cevi
- fazonske komade
- strojno litino vseh vrst najzahtevnejših kvalitete
- ognjevarni šamotni material - opeka in malta

Zahtevajte katalog naših izdelkov

# Mariborska Tekstilna Tovarna

MARIBOR • Kraljeviča Marka 19  
Telefon: 40-11, 30-10, 38-32, 35-15  
37-12, 38-06, 36-11 • Telex: 033-4  
Telegram: »Tekstiltvor« Maribor



VSEM TRGOVCEM IN POSLOVNIM  
PRIJATELJEM ŽELIMO OBILO  
DELOVNEGA USPEHA V NOvem LETU!

Lesna industrija

# TOPOL



ILIRSKA BISTRICA

PROIZVAJA VSE VRSTE PLEMENITEGA, SLE-  
PEGA, DOMAČEGA IN EKSOticNEGA LESa  
TER TRD IN MEHAK REZAN LES.  
Ob priliki novega leta želi vsem poslovnim  
prijateljem obilo uspeha v novem letu 1962!

in kovinskim blagom

NUDI IN DOBAVLJA IZ SVOJIH SKLADIŠČ:

**CELJE**  
Mariborska 17

Valjane in vlečene proizvode panoge 114 in 115  
Specialna jekla  
Kroglične ležaje  
Vsakovrstna orodja  
Okovja, vijačno blago  
Instalacijski material in  
metalne izdelke za široko potrošnjo

# Kovintehna

s svojimi predstavništvi v

LJUBLJANI  
BEOGRADU  
ZAGREBU  
SARAJEVU  
RIJEKI in  
MARIBORU

Tel. centrala: 39-71  
Telegram: Kovit  
Telex: 034-16

Vsem svojim cenjenim dobaviteljem želi obilo uspeha v novem letu!

Veletrgovina s tehnično železnino

# CINKARNA

Telefoni: 20-81, 20-82,  
24-94, 24-95

Brzovjavni naslov: CINKARNA CELJE

Železniška postaja: Celje, Industrijski tiri Cinkarne

Teleprinter: 033-27

NAŠI PROIZVODI:

- Surovi cink — min. 97,80% Zn
- Cinkov prah — 97,0% Zn total
- Rafinirani cink — min. 98,70% Zn
- Finirani cink — min. 99,75% Zn
- Cinkova pločevina raznih dimenzij in formatov
- Cinkovi protektorji za kotle
- Cinkove pralnice valovite
- Cinkova žica
- Cinkovi strešniki
- Avtotipijske plošče
- Offset plošče
- Zveplena kislina 60° Bè
- Cinkovo belilo — zlati pečat
- Cinkovo belilo — beli pečat
- Cinkovo belilo — zeleni pečat
- Cinkovo belilo — rdeči pečat
- Kromov galun
- Natrijev hidrosulfid
- Natrijev sulfid — surovi
- Natrijev sulfid — čisti
- Cinkosulfat
- Natrijev silikofluorid
- Barijev sulfid
- Zelena galica
- Litopon
- Ultramarin
- Svinčeni minij 30%
- Svinčeni minij 32%
- Svinčena glajenka čista
- Superfosfat
- Modra galica
- Matalit

V valjarni uslužnostno valjamo tudi svinec, kositer in srebro.

# Predilnica in tkalnica

Mariber

IZDELUJE:  
bombažno prejo ter prejo iz viskoznege ter sintetičnega prediva v številkah od Nm 16 do Nm 60, surovo, barvano in melanžirano. Bombažne tkanine in tkanine iz viskoznege ter sintetičnega prediva, karirane, progaste, enobarvne in surove.

GLAVNI ASORTIMENT JE SLEDEČ:

BOMBAŽNI:  
kretoni, cefirji in popelini za moške srajce, kanafasi, flaneli za pižame in športne srajce, plenice in surove tkanine.

VISKOZNI:  
modne tkanine za ženske obleke v najrazličnejših gladkih, progastih in karo deseni z efektno sukano prejo, vozličasto in prejo z acetatnimi vlakni.

SINTETIČNI:  
modne tkanine za ženske obleke in kostume.

Asortiment tkanin je pester in vsako sezono dopolnjen z novimi vzorci. Vse tkanine iz viskoznege prediva so oplemenitene z apreturo proti mečkanju. Naše tkanine so znane na domačem in inozemskem tržišču kot izredno kvalitetne, solidne in cenene.

industrija **CELJE**

# BESTI - ŠPEDICIJA

## GORIZIA

Železniška postaja  
Casa Rossa - Tel. 55-33

## "GIOVANNI"

TRST

Via Imbriani, 12 - Tel. 29-397

Tekstil, konfekcija,  
perilo, bombažni  
in volneni izdelki

Razprodaja dežnih  
plaščev

Najcenejša trgovina  
v Trstu

TRGOVINA ČEVLJEV

TRST - Drevored XX. septembra št. 18

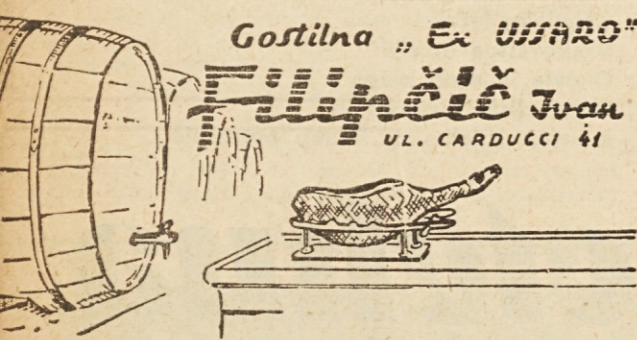
copate, pedule, za moške, ženske in otroke ter smučarske čevlje  
Vam nudi za novoletna darila; čevlje najnovejšega modnega tipa,  
po najnižjih cenah.

RESTAVRACIJA

## "Mohorčič"

SEŽANA

Vsem svojim cenjenim gostom  
mnogo razvedrila v letu 1962!



Gostilna „Ex USARO“  
**Filipčič Ivan**  
UL. CARDUCCI 41

Postrežemo Vam z najboljšim domačim in  
istrskim vinom ter domačim pršutom v  
popolnoma prenovljenem lokalu

Svojim cenjenim gostom želimo srečno novo leto

TRGOVINA KMETIJSKIH STROJEV  
IN ORODJA

**MARINAC VLADISLAV**

Trst, Strada vecchia dell'Istria, 64, tel. 41-176

Umetna gnojila - Krma za živino - Prvovrstna  
semena lastnega pridelka in inozemska - Trte,  
sadna drevesa, razne cvetlične sadike, vrtnice,  
itd. - Poljedelski stroji in druge potrebščine.

Vsem kmetovalcem in vrtnarjem želimo srečno  
novo leto!

URARNA • ZLATARNA TRGOVINA S ČEVLJI

**Anton MALALAN Marcel**

OPČINE — TRST  
Proseška ulica, 18 - Tel. 21-465

GOSTILNA

**SOSIČ** (Vremec Emilija)

OPČINE — Narodna ul. 65

želi cenj. obiskovalcem obilo uspehov v letu 1962

STARA PRIZNANA GOSTILNA

**SUBAN**

TRST — Via Comici, 2  
TELEFON 95-577

**'SOSSI MARIJ**

OPČINE — Via dei Salici, 1

Trgovina z električnimi potrebščinami in  
instalacije — Stedilniki, kuhališki vseh  
vrst, sodobne peči, navadni in električni  
hladilniki.

TELEVIZORJI, RADIOAPARATI

BAR

**Central**

OPČINE, Narodna ul. 48  
Telefon 21-067

LEPO DARILO:  
COPATE ZA  
OTROKE IN  
ČEVLJI



TRGOVINA ČEVLJEV

**Donda**

LARGO

BARRIERA VECCHIA

5 - 6

AVTOPREVOZNIŠKO  
PODJETJE

**A. POŽAR**

TRST - ULICA MORERI ŠT. 7  
Tel. 28-373

Prevozommo vsakovrstno  
prevozo za tu in inozem-  
stvo. — Postrežba hitra.  
Cene ugodne

TRGOVINA JESTVIN

**Škabar  
Josip**

OPČINE

Narodna ulica 42  
Telefon št. 21-026

TRGOVINA

**BIDOVEC**

TRST - UL. GENOVA 13

**Cobez Tullio**

OPČINE, Narodna ul. 30

ELEKTROTRGOVINA

**Malalan Ernest**

OPČINE - Narodna 128  
Telefon 21-189

MODNI KROJAČ

**F. KRAMAR**

OPČINE  
Narodna ul. 63-1

JESTVINE

**BEVK**

TRST - UL. D'ANNUNZIO 9  
Telefon 41-572

Magazini

**TOLENTINO**

TRST  
Via XXX Ottobre, 5

GOSTILNA

**Dolenc**

PROSEK, Devinsčina 3  
Telefon 21-319

ZALOGA DRV

IN PREMOGA

**Šuličoj Danilo**

OPČINE, Telefon 21-172

GOSTILNA

**SIMONIČ**

OPČINE

želi srečno novo leto!

JESTVINE

**Gec Umberto**

TRST  
Strada per Longera 203  
Telefon 95-984

UNIVERSAL

**TELERAD**

**IMPEX**

• TRST •

Ulica Coroneo 31

Telefon 35-975

ima stalno razstavo ter  
dobavlja tudi v Jugosla-  
vijo vse nemške televizij-  
ske in druge električne  
aparate

TRGOVINA JESTVIN

**Gregori Mario**

TRST, UL. D'ALVIANO 86  
Telefon 94-404

ZALOGA

ŠTAVBNEGA

MATERIALA

IN LESA

**CELESTIN**

**DANEU**

OPČINE, Narodna 77

Telefon 21-034

POTOVALNA

AGENCIJA

**Jadran turist**

LJUBLJANA

Miklošičeva, 17

S POSLOVALNICAMI

v Ljubljani

Kopru

Izoli

Portorožu

Piranu

Idriji

Mariboru

in Novem mestu

prilporeča svoje turistične

in prevoznike usluge ter

želi vsem potnikom obilo

sreče v letu 1962!

**Tovarna**

PROIZVAJA:

**LESONIT PLOŠČE** v kvaliteti extratrdre, trda I,  
trda II in poltrde v dimenzijah:

mm 2,5 do 5 mm × 5200 × 1700  
mm 2,5 do 5 mm × 2600 × 1700  
mm 2,5 do 5 mm × 1300 × 1700

**LESOMAL PLOŠČE** (emajlirane plošče)

mm 4 × 1300 × 1700 gladke, rebraste  
in karirane, v raznih barvah.

**LESOMIN PLOŠČE** (melaminske plošče)

mm 4 × 1300 × 1700 v nad 40 bar-  
vah in imitacijah.

**MELANIT PLOŠČE** (domači Ultrapas)

mm 1,2 × 1300 × 1700 v nad 40 bar-  
vah in imitacijah.

Gornji artikli so zelo primerni za oblaganje  
prostorov in za izdelavo opreme. Posebno v  
bankah je oprema iz teh proizvodov najbolj-  
na, ker poživi prostore, je zelo odporna, lah-  
ko se čisti in da prostoru vidaz elegancie in  
udobnosti.

**Ilirska  
Bistrica**

TRGOVINA IN PEKARNA

**ZORA ČOK**

OPČINE  
Narodna ulica št. 61  
Telefon 21-046

**Hotel Triglav**

SEŽANA

želi svojim cenjenim gostom obilo  
sreče in uspehov v letu 1962!

GOSTINSKO PODJETJE

**MALALAN**

SEŽANA

se priporoča cenjenim gostom in želi srečno  
NOVO LETO!

KAVARNA

**ŠPORT**

SEŽANA

vošči svojim klientom srečno in  
veselo novo leto!

Obilo uspehov v novem letu želi cenjenim gostom

**Društvena gostilna**

PROSEK

ORGANIZACIJA

**VITTADELLO**

VIA DANTE, 12

(na vogalu ul. Genova)

TELEF. 37-861



prilporeča svojim  
cenjenim klientom  
svoje konfekcijske  
izdelke in jim želi  
obilo sreče  
v letu 1962!

MEHANIČNA DELAVNICA

**Simič Marij in Bernarda**

predstavništvo motociklov »Cimatti«



OPČINE, NARODNA 46  
Telefon 21-322

EXPORT • IMPORT

**Alfredo Melillo**

TRST — Via A. Caccia 3 (delavnica št. 10)

Telefon: 96-032

MOTO  
**PARILLA**

ima zastopstvo in dobavlja: kolesa BIANCHI,  
MELILLO, motocikle N.S.U., PARILLA, mope-  
de, gume in nadomestne dele za kolesa in  
skuterje.

GOSTILNA

**Križmančič**

VELIKI REPEN

želi srečno novo leto vsem svojim gostom!

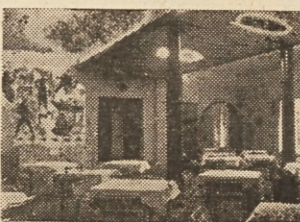
**intermercator**

TRST Ulica Cicerone, 10 Tel. 38-074

UVOZ IN IZVOZ RAZNOVRSTNEGA BLAGA  
PO TRŽAŠKEM IN GORIŠKEM SPORAZUMU

GOSTINSKI ŠOLSKI CENTER

HOTEL **Galeb** KOPER



Domača kuhinja

Vsak dan glasba s plesom  
do 24 ure. — Nove mo-  
derno opremljene sobe z  
vsem komfortom.

PRIZNANO MEDNARODNO  
AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE



**LA GORIZIANA**

GORIZIA - VIA DUCA D'AOSTA N. 88 - TEL. 28-45 - GORICA

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA

Posebni pogoji za prevoz blaga v Jugoslavijo

**TRANS - TRIESTE**

Società a r. l.

TRIESTE-TRST, V. Donata 3 — Tel. 38-527, 31-906, 95-880

UVAZA: vse lesne sortmane in produkte gozdne  
industrije.

IZVAZA: vse proizvode FIATove avtomobilske  
industrije in rezervne dele • Vse vrste  
gum tovarne CEAT in vse proizvode  
najvažnejših italijanskih industrij.

**Splošna plovba  
Piran**



Telefon 51-70

Telex 03523 03522

Vam nudi svoje usluge na ekspresni potniško tovorni  
liniji za Združene države Severne Amerike

Potovanje traja iz Trsta samo 15 dni

Poslužuje se naših uslug na redni službi okrog sveta  
z rednimi odhodi enkrat mesečno in v prevozih  
dolge in obalne plovbe

»NEUNIČLJIVO« OSEBNO VOZILO

**ŠKODA**  
**Octavia**

KARAKTERISTIKE:

pogonski stroj 1089 kubičnih cm,  
poraba bencina 7 litrov za 100 km,  
brzina 125 km-h, cena 895.000 lir  
plus prometni davek (I.G.E.)

Zastopnik: AUTOEMPORIO - TRST, Ul. T. Luciani 6

Tel. 72-233

(lastnik: Igino Cociancich)

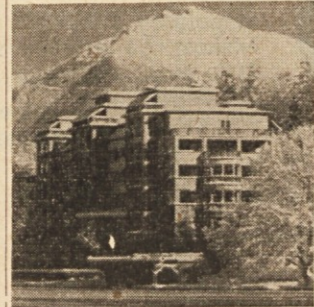
**Lestenci, svetilke,**  
**popolne opreme za kopalnice**

... po cenah, ki se ne dajo  
primerjati!

**Brandolin**

Via S. Maurizlo, 2

**Grand Hotel  
Toplice - Bled**



Prvovrsten hotel odprt ce-  
lo leto. Moderno opre-  
mljene sobe s kopalnicami  
in balkoni. Termalno ko-  
pališče s stalno tempera-  
turo 23°C. Drsanje na je-  
zeru, žičnica za smuk, vsa-  
kovrstne zabave in raz-  
vedrila. • Prvovrstna do-  
mača in mednarodna ku-  
hinja in odlična domača  
vina.

**InterEuropa Koper**

MEDNARODNA ŠPEDICIJA IN TRANSPORT  
GLAVNA DIREKCIJA — TELEF. 141, 184 TELEX: 03-517

Mednarodna špedicija in transport z lastnimi  
kamioni • Pomorska agencija • Špediterska  
služba na mednarodnih razstavah in sejnih  
v tuzemstvu s specialno organizacijo • Trans-  
portno zavarovanje blaga • Carinjenje blaga  
• Redni zbirni promet iz evropskih centrov  
• Kvantitativni prevzem vagonskih in kosov-  
nih pošiljk • Strokovno embalaranje • Doda-  
janje ledu in vskladiščenje blaga v lastnih  
skladiščih • Avtoremont in servisna popravila  
motornih vozil v avtomehanični delavnici v  
Sežani.

FILIALE:

Beograd, Zagreb, Ljubljana, Rijeka, Maribor,  
Sarajevo, Sežana, Subotica, Novi Sad, Zrenja-  
nin, Jesenice, Nova Gorica, Kozina, Podgorje,  
Prevalje, velesejemska poslovalnica v Zagre-  
bu, Plöče - Bar.

**Transadria**

IMPORT - EXPORT

VSEH VRST LESA, TRDIH GORIV,  
EKSOV IN STROJEV  
ZA LESNO INDUSTRIJO

TRST - Sedež: ulica Cicerone 8/II  
Telefon: 30-214